



# Defesa de Espinho

SEMANÁRIO REGIONAL NACIONALISTA

Fundado pela Liga dos Interesses Gerais de Espinho

REDACÇÃO E ADMINISTRAÇÃO — Rua 19 n.º 62 — ESPINHO

Director, Editor e Proprietário

Benjamim da Costa Dias

ADMINISTRADOR AMÉRICO FERNANDES DA SILVA

Comp. e imp. na TIP. ESPINHENSE — R. 33 — ESPINHO

PELA PÁTRIA

POR ESPINHO

Série IV Ano XIII

N.º 632

Domingo, 7 de Maio de 1944

(Avançado)

Visado pela Comissão de Censura

## Obras de defesa—Porto de pesca

III

As duas campanhas, que trabalham pelo primitivo sistema de arrasto, teem tido, juntas, um rendimento anual inferior a 900 contos.

Ora, 900 contos é o rendimento de uma semana por vezes, em Matozinhos, onde a pesca é feita por traiñeiras—que veem pescar ao mar de Espinho.

Assim, os pescadores de Espinho emigraram para Matozinhos, e outros centros piscatórios, mas tal é o seu amor por Espinho, que foram transformando os seus parenteiros em boas casas, e aqui veem passar as suas férias no «defeso».

Os que ficaram na pesca de Espinho, vivem na maior das misérias.

Quem fôr à «Mata», vê logo quem são os pescadores que emigraram e quais os que ficaram.

Os que emigraram teem hoje boas casas, os que ficaram vivem nas barracas de Madeira, onde entra a chuva e não entra o sol. E o ir para Matozinhos, ir trabaillar na traíneira, é o sonho dourado de muitos a quem Matozinhos e traíneira soam como Brasil, Eldorado, terra donde se pode vir com dinheiro para fazer a casa, comprar galas, viver melhor.

Mas, na ainda outra coisa muito importante a considerar.

E' esse formidável valor industrial que já foi a glória da Indústria Portuguesa, e que Espinho não deve deixar de acarinhar:

A Fabrica de Conservas de «Brandão Gomes», O Golfinho que dentro do triangulo foi às mais remotas paragens do Globo levar e tornar conhecidas as Conservas de Portugal, e o melhor Brazão, o melhor título de nobreza que a Espinho podia ser concedido.

As Saruínhas de Espinho, a «Vivinha a saltar», deram nome a esta terra, e a terra não pode esquecer-lo, nem desprezar a Fábrica que durante largos anos foi o seu orgulho, porque ela seria o legitimo orgulho de qualquer terra.

Mas a Fábrica dependia de Espinho terra piscatória.

E aquéles que para ela trabalharam, toram os pescadores.

A Fidalguia de que Espinho pode orgulhar-se, não figura nos manuais de heraldica, mas todos os que poderiam constar do Tombo Genealógico de Espinho, são aquéllos cujos nomes sonoros nós cantam ainda ao ouvido. São os pesquisadores desse ouro vivo que é o pescado, aquéllos que arrostaram com a túnica das ondas, a loça de museu, deixando, ali quantas vezes, o corpo e a alma no mar que os sustenta e muitas vezes estreita em abraço que traz a morte; no mar que é o seu campo e o seu túmulo.

São os Faustinos e Tatos, Aluais e Capantes, Netos e Pinhais, Arrudas e Casebres, Remelgados e Trutas, os Cesares, os Especiais, e tantos tantos outros, que puderam povoar a duna, formar-nos o núcleo que havia de ser lugar da freguesia de Anta, freguesia, concelho, e ainda há por si longe porque é esse o seu destino.

E' preciso não esquecer que o que deu vida á duna primeiro foi a pesca. E a pesca deu vida á Fábrica e a muitas outras daria se não fosse a sua deslocação para Matozinhos.

E a Fábrica, que foi uma das melhores instalações industriais do gênero na Europa, ainda deve voltar a ser o que foi, porque o que ela pode representar para Espinho e sua prosperidade, só mal intencionados o não quererão ver.

E' esse formidável valor industrial para que é necessária toda a atenção, não só tratando de sua defesa contra os ataques do mar, como também pensar-se no que pode representar para Espinho a sua prosperidade, uma vez que a Defesa da Praia realize os dois fins desejados, e pequeno, modesto embora, porto de pesca.

(Continua)

## Esteve imponente a Jornada Corporativa de S. João da Madeira

A progressiva vila de S. João da Madeira foi, no passado domingo, conforme anunciamos, teatro da mais brilhante jornada corporativa a que temos assistido no distrito de Aveiro.

A saudar o ilustre Sub-Secretário de Estado das Corporações acorreram a S. João da Madeira alguns milhares de pessoas, além dos organismos corporativos do distrito, tendo-se organizado um lusido cortejo desde o lugar da Quinta até aos Paços do Concelho.

Aqui foram dadas as boas-vindas pelo presidente da Câmara, sr. António Henriques, sendo o nóstro representante do Governo também saudado pelos srs. Dr. José de Almeida Azevedo e Dr. João Dias Moreira, respectivamente ilustres Governador Civil e Delegado do Instituto Nacional de Trabalho e Previdência.

Depois de visitadas a importante fábrica de chapéus "Triunfo" e as modelares oficiais e metalúrgicas "Olive", foram inauguradas as Caixas regionais de Abono de Família.

Em seguida o sr. Dr. Trigo de Negreiros visitou o Sindicato dos Chapeleiros e a Secção do Sindicato dos Tamanqueiros, onde foram descerrados o seu retrato e o do Dr. João Moreira, delegado do I. N. T. P. em Aveiro, homenagem à qual se associou na assistência com calorosos aplausos.

Seguidamente, efectuou-se no Clube-Teatro, que se achava repleto, uma sessão para aprovação do contrato colectivo do Trabalho entre os grémios dos Industriais de Panificação dos distritos de Coimbra e Pórtio, e o Sindicato N. dos E. e O. da Indústria de Panificação do Distrito de Aveiro, com sede em Espinho. Presidiu o sr. Dr. Trigo de Negreiros que era ladoado pelos srs. Governador Civil, Delegado do I. N. T. e por outro convidados oficiais.

Após os actos corporativos, tiveram lugar os diversos números festivos que se prolongaram até à noite.

O sr. Dr. Trigo de Negreiros, finda a sessão a que presidiu no Teatro, retirou-se de automóvel para o Pórtio.

Espinho esteve largamente representado na jornada de S. João da Madeira.

Ali estiveram, como convidados oficiais, os srs. Dr. Alfredo T. Coimbra e José Faustino, respetivamente, presidente e vereador da nossa Câmara;

Direcção do Grémio do Comércio de Espinho e Feira, representada pelos srs. Vicente Alves Monteiro, presidente

Alfredo Rodrigues Cruz, secretário, e pelo Chefe dos serviços Administrativos; Sindicatos dos E. e O. da Ind. de Panificação, dos O. da Ind. de Fosforos, dos O. da Ind. de Esmalteiros;

Secção de Espinho do Sindicato dos O. da Ind. de Boticas; Associação de S. M. e F. P. de Anta, representada pelo seu presidente sr. José Ferreira da Silva, e outros membros da Direcção, Chefe da Secretaria e cerca de 80 sócios;

«Defesa de Espinho», representada pelo seu Director, o sr. artista, em grande humor, da Fabrics «Luiso-Leloido», das fábricas de botões, de Rosa & Cia, e de Pina & Jorge, Lda, e os respeitáveis e op.ários de quasi todos os fabrões e oficinas do nosso concelho.

## Vinhos Borges & Irmão

Depositário em Espinho

Vista de Joaquim G. Guedes de Sá

Rua 16 N.º 477 — Tel. 26

## PARA A HISTÓRIA DE ESPINHO NARRATIVAS E DOCUMENTOS

XXVIII

### A Planta de Espinho

Espinho é a vila ou localidade de certa importância do nosso país que possui o traçado de arruamentos mais simétrico.

Nenhuma outra vila ou cidade, a não ser Vila Real de Santo António, no Algarve, se lhe assemelha em simetria. Mas esta vila algarvia, como a baixa de Lisboa, reconstruída no tempo do Marquês de Pombal, não tem uma área tão grande como a de Espinho e as suas artérias são de muito menor extensão e tapadas nos extremos.

O traçado das nossas ruas é por demais dividido, pelo que elas formam buarteiros relativamente pequenos. E se tal sistema tem inconvenientes, também tem a vantagem de tornar a área urbanizada mais aconchegada. Imagine-se a extensão que teriam algumas ruas de Espinho, que hoje medem quasi dois quilómetros de comprido, se houvesse menos artérias e o traçado da vila apresentasse quartelões mais largos...

E' claro que a povoação seria muito maior e hoje seria um problema para quem tivesse de calçar diariamente as nossas artérias, a pé, já que não é fácil haver carros eléctricos ou auto carros.

Ha ruas, porém, que, por ficarem muito próximas das suas paralelas, eram bem dispensáveis, e isso foi considerado pelo primeiro presidente do Municipio, conforme se vê da acta que passo a transcrever:

«ACTA N.º 5 DA SESSÃO ORDINÁRIA DA CAMARA MUNICIPAL DE ESPINHO, efectuada em 31 de Janeiro de 1900:—

O presidente (Dr. António Augusto de Castro Soares) apresenta a planta de Espinho, levantada sob a direcção do Exmo Sr. Eugenheiro Augusto Júlio Bandeira Neiva (1) e por este senhor oferecida à Câmara; tece rasgados elogios a este distinto engenheiro e pelos assimilados serviços que tem prestado à Espinho.

(Continua)

Benjamim Dias.

—A referida planta tem a data de 22 de Dezembro de 1913

e as seguintes assinaturas e dizeres: José Fernandes Mourão, contador de 2.ª classe. Vila-Real, 23 de Dezembro de 1913. O Director das Obras Públicas, Manuel Maria Lopes Monteiro.

—A referida planta tem a data de 22 de Dezembro de 1913

e as seguintes assinaturas e dizeres: José Fernandes Mourão, contador de 2.ª classe. Vila-Real, 23 de Dezembro de 1913. O Director das Obras Públicas, Manuel Maria Lopes Monteiro.

## Festa Brava

### A época tauromáquica em Espinho é inaugurada a 4 de Junho

E já no próximo mês de Junho, dia 4, que se realiza a 1.ª toirada da época. Estamos informados de que a próxima época tauromáquica será brilhantíssima e vendrá agradar plenamente aos aficionados do Norte, pois já

estão contratados alguns dos melhores artistas nacionais e estrangeiros bem como curros das melhores granadarias.

Já o ano passado foi a Praça de Espinho que abriu a época tauromáquica no Norte do País,

com grande sucesso.

A mesma honra terá Espinho, este ano, não obstante as grandes dificuldades para arranjar bons curros cujo preço foi consideravelmente agravado do ano transacto para este ano.

A Empresa Rezende & Crespo, contratou, no entanto, os melhores curros do País. Por tal motivo lhe dirigimos os nossos louvores e encorajamentos.



**De luto**

Dr. Bernardino Machado

Nós, os novos, pouco sabemos da vida publica do Dr. Bernardino Machado, nem este é o momento para fazer a análise critica da sua obra, sob quaisquer dos aspectos por que a consideremos—e eles foram variuissimos—o que ena o impede, contudo, que a sua morte nos tivesse abalado profundamente.

Bernardino Machado pertence ao número dos Homens que pizeram a República e se, como sucedeu com quasi todos, a formação acentuadamente idealista do seu espírito, o incapacitou para as grandes realizações que o povo ansiosamente esperava—conserveu, todavia, através do tempo e num meio onde tanto canha vinhou, a intransigência de carácter e a fidelidade aos princípios, bastante para merecer na hora da morte, se o não mereceu na hora da vida, o respeito sincero de todos aqueles que, para além dos credos e das paixões políticas, podem ver o pedestal onde ficam os homens dum só fe e amia só caro.

**SECÇÃO DE CULTURA E CRÍTICA****ENSAIOS DE CULTURA GERAL****TENTATIVA LITERÁRIA****"Cerramaior"**

de Manuel da Fonseca

E' sempre com grande expectativa que se recebe, entre nós, a notícia da publicação de mais um romance e, desta vez, a expectativa era bem justificada. Manuel da Fonseca tinha já evidenciado o seu inegável talento poético em dois livros: «Ross dos Ventos» e «Planícies», tendo também justificado as mais arrojadas esperanças nos seus dotes de prosa, com um volume de contos: «Aldela Nova». Não se tratava, pois, dum desconhecido que se «lançava», mas dum aventureiro de novo género, levado a cabo por um escritor de certa nomeada e, sem dúvida, uma das mais fundamentadas esperanças da nossa nova geração literária.

Manuel da Fonseca ia, pela primeira vez, tocar nesse fruto proibido aos nossos literatos—o romance. Como se sairia ele desta aventura? Foi com verdadeira ansiedade que iniciámos a leitura do «Cerramaior».

Depois, mais uma vez, verificámos que não, que ainda não era este o romance que redimiria a uma literatura dessa suspeita, dia a dia avolumada, da sua incapacidade para a criação romanesca. Em «Cerramaior», encontramos mais uma vez aquela qualidade que já conhecímos no autor da «Aldela Nova»: um espírito refinadamente poético e um notável sentido estético; a originarem uma prosa belíssima e admiravelmente equilibrada, mas verificamos que apesar de todas estas qualidades, ou talvez mesmo em consequência delas, não podemos considerar este livro uma tentativa absolutamente satisfatória se o olharmos como «romance». Além dos elementares defeitos de estrutura, que por si só incapacitariam em obra deste género, há em «Cerramaior» a mesma ausência de expressão «verdadeira», o mesmo excesso de preocupação formalista e o mesmo fundo demasiadamente sério que já frustaram anteriores tentativas de outros esperançosos escritores.

No caso particular de Manuel da Fonseca, somos inclinados a admitir que é a organização poética do seu espírito que o incapacita, em parte,

para a criação romanesca. E', talvez, a sua excessiva riquesa lírica que o impede de ver e de descrever com aquele mínimo de objectividade indispensável ao romancista e é, sem dúvida, a extrema densidade poética da expressão quem rouba à sua, prova, a aparência de realidade viva, tão necessária neste género literário.

Estruturalmente o romance ficou imperfeito porque Manuel da Fonseca se agarrou, em demasia, ao pitoresco de paisagens e de «tipos» alheados de ação romanesca, mas que vivem e vibram dum forma extremamente emocionante. O fio de ligação é-nos dado pela estranha figura dum adolescente angustiado pela vida insípida que leva numa Vila do Alentejo, figura de grande irrealidade nas suas atitudes desconexas, talvez um símbolo poético da inquietação dum aventureiro que busca, inutilmente, em sentido para a sua vida. Falta, no entanto, ao personagem, aquela auréola de simpatia humana que o aproxima do leitor e as suas reacções, tendentes a uma libertação, são dum tal arbitrarismo que chocam mais do que comovem.

Não sabemos até que ponto vivem as reminiscências pessoais de autor na figura central do seu romance. Parece-nos, por vezes, que Manuel da Fonseca se revive, e, talvez, neste reviver que ele se perde por excesso de sentimento. O escritor limita-se a deformar, poeticamente, uma realidade psicológica em vez de, como devia, imaginar psicologicamente essa realidade, ou de nos dar, simplicemente, a sua experiência viva, sem deformações poéticas.

Verdadeiras e belas são as figuras secundárias do «Maites, do «Oiro Reval», do «Milhan»; pena é que tenham um carácter acessório e estejam, por isso, apenas esboçadas. A estas vidas comuns, o escritor, em sentido pleno. O trágico da luta do camponês com a terra e a miséria, o sofrimento físico e a angústia do escravo da gleba, vivem em cenas dum esplêndida intensidade dramática.

Poeticamente bela e inesquecível aquela cena da feira, quando o Maites canta ao luar a sua canção de sofrimento.

A cena final, da espera do lavrador, tem um movimento e uma vibra-

ção que, só muito raramente, encontramos no romance português.

Com todas as suas qualidades e defeitos, «Cerramaior», sem ser uma afirmação triunfante, é uma das escravas mais esperançosas dos nossos novos romancistas. Nada, do que ainda falta a Manuel da Fonseca, está vedado ao seu notável talento e, estamos certos, ele saberá encontrar, em novas tentativas deste género, aquela obra definitiva que continuaremos ainda ansiosamente aguardando.

A. Bráz.

**Omar Khayyam,**

o poeta inconformista, cantor das rosas e do vinho

Omar Khayyam, poeta persa do século XI, é a be "dizer, para nós, um poeta desconhecido. É seria interessante que o não fosse porque, além de grande artista, Omar Khayyam oferece-nos o exemplo de como se pode ser artista sem abdicar da personalidade humana, de como um homem pode ser escrente consigo mesmo, quando artista.

No meio extremamente religioso da sua pátria, sabendo que com isso só ganharia perseguições, ele não hesita em pensar de forma diferente e pôr em verso o seu inconformismo e as suas dúvidas. Vejam estas quadras que Gomes Monteiro traduziu:

—Se Deus fes todos os seres por sua lei imutável, de cerem bicos ou feios é só ele o responsável

—Se as religiões te prometem um céu que em gosos consiste, busca-o, sim, mas neste mundo porque nada mais existe.

Para um muçulmano, devemos confessar que é forte... Por isso se chegam a pedir, para ele, a senhora de Iego, o que nos vêm provar que os autos-ofé não são produtos genuinamente ocidentais...

A poesia de Khayyam é um incitamento ao voroso e alegria de viver, ao amor pela Natureza, ao horor pelas congerimadas metáforas, ao apreço ao momento da hora que passa.

Se os sábios, há que séculos curvados para os livros, iam pouca coisa aprenderam; se nem sequer conseguiram vislumbrar a resolução do problema de Ser ou de Não-Ser—se assim é, de nada vale pensá-lo, filosofar, sofrer; embriamo-nos de rosas, bebamos a viandas mais espumantes, vivamos fugazmente do presente.

Omar Khayyam tem um profundo amor às rosas e ao vinho. As rosas, da sua gritante beleza, satisfazem o poeta pagão; o vinho alivia-lhe, para o esquecimento, todas as suas dores, todos os desengaços e todas as deceções.

Omar Khayyam não tem um espírito religioso que lhe poderia dar a resignação e passar um véu por cima de todos os pezecas. Por isso ele bebe:

—Bebe o vinho e serás livre das garras do teu tormento,  
Pois o vinho é que conduz ao edre do esquecimento.  
—Muçulmano, bebe vinho e resistires, desta arte,  
às setenta e duas setas com que tentam algemar-te.

Necessariamente, hoje, quer de uma forma quer de outra, os homens já não buscam enganar-se. Peito contrário; não temos medo de enfrentar os nossos males e debelar as nossas dores. A realidade já não quima os olhos dos homens.

Isto é, portanto, aqueles versos de O. Khayyam, sem esquecer a época em que fôr escrito. Convencionamos em que, para o século XI, I. J. é a tradição religiosa, corta e m. a. m. a. de ser artista sem abdicar da personalidade humana, de como um homem pode ser escrente consigo mesmo, quando artista.

Regélio Veloso.

Lisboa, 15 de Abril de 1944

**NOTA**

1) Os artigos aqui publicados sem assinatura são da responsabilidade dos directores desta secção.

2) Os artigos assinados com nomes a que não fazemos referência, mas abaixo, são de pessoas que preferiram não utilizar-se de pseudónimos.

3) Usaram de pseudónimo os señores: Artur Bártoz (Rui Portela), Milton Pinho (Rui Duarte), João Gayoso (Kam Hossa), Joaquim Pimentel de Moraes (Elias Madeiro), Acácio Fortes e Santana Júnior, José Corte-Real (Lucides de Sá), Edgar Varinho e H. M.).

**Relojouraria-Ourivesaria "Confiança"**

RUA DEZANOVE — ESPINHO

Grande Sortido em  
**RELÓGIOS, OURO, PRATAS e JOIAS**

—PODE V. EX.a actualizar as suas joias, encaregando-nos da sua transformação, para o que temos secção própria, que a deve satisfazer em perfeição e preço.

Inscrava-se nas nossas VENDAS A PRESTAÇÕES COM BÔNUS

**Empresa de Melhoramento de Espinho**

S. A. R. L.

Assembleia Geral Extraordinária

A requerimento da Ex.º Direcção e do Ex.º Conselho Fiscal desta Empresa, convoca os Senhores Accionistas a reunirem em Assembleia Geral Extraordinária no dia 14 de Junho p. futuro, na sua Sede social sita à rua 10 na Vila de Espinho (Piscina-Solar do Atânuico) as dezenas horas precisas e cuja ordem do dia é:

**Comunicados**

«Manoel Graña & Torres, Limitada, com escritório na Rua Vinte e tres, N.º 389, desta Vila, avisa por este meio todos os proprietários de árvores de eucalipto ou pinho, de que deixaram de exercer as funções de seus agentes de corte das referidas árvores, os sras. Henrique Pinto dos Santos e José Gomes da Silva, desde o dia 20 de Março p. passado».

Espinho, 1 de Maio de 1944.

Apreciar, discutir e votar o aumento de capital social proposto pela Direcção.

Espinho, 3 de Maio de 1944.

Empresa de Melhoramento de Espinho, S. A. R. L.  
O Secretário da Assembleia Geral.

António Pacheco de Almada.

**Dinheiro sobre****Hipoteca**

Até 100:00 \$00—pequeno juro.  
Carta a esta Redacção as suas iniciais M. L.

**Bonitos Baleões**

em m. cacaueira, vendem-se.  
Falar a Francisco Neto—Espinho.

**Comarca da Feira****ANUNCIO****EDITOS DE 30 DIAS****2.ª publicação**

Correm neste Juizo e 2.º secção da Secretaria Judicial, citando qualquer interessados incertos, para no prazo de dez dias, indicar que seja o prazo dos editos e estes contados da ultima publicação deste anuncio, contestarem, querendo, o pedido feito pela autora Maria de Deus Reivas, viúva, doméstica, de Espinho, desta comarca, na ação de posse em que pede para ser justificada a mera posse por mais de cinco anos num prédio formado por casas terreas, em ruínas, destinada a habitação, com seu logradouro, e mais pertenças, sito na Rua 12, da referida Vila de Espinho, a continuar ao norte com Júlio Bastos Mourão, do sul com José Pereira de Brito Pauls, do norte com a Rua 12, do poente com a Rua 10, pois diz a mesma autora que da mais de 5, 10 e até na mais de 30 anos, é senhora e legítima possuidora do referido prédio, tendo nele exercido posse pública, pacífica, contínua, praticando, assim, todos os actos de posse sem a mais leve oposição, segundo o processo os seus termos.

Espinho, 17 de abril de 1944.

O Chefe da 2.ª secção,

Aquiles José Gonçalves

Vermiquei:

O Juiz de Direito,

Joaquim Cardoso

Defesa de Espinho, N.º 61 de 18-4-1944

ADVOCADO

J. Milheiro Fernandes

R. da Bela Vista 107—1.º—PORTO

**RÁDIOS PHILIPS**

On receptores 1944 não tem rival

Ninguém compre sem consultar a casa  
**DIAS & IRMÃO, SUCRS.**

Os únicos agentes oficiais no concelho de Espinho  
VENDAS A PRONTO E A PRESTAÇÕES

**Grupo Columbófilo de Espinho**

No Domingo passado realizou-se o concurso de Santarem, cujos resultados foram os seguintes:—Em Espinho: José Campos Silva, 1.º—6.º—7.º—9.º e 10.º; João Carvalhas—8.º—9.º—4.º—5.º—8.º—11.º—12.º; Avelino Moreira—13.º e 14.º; João Capela—15.º. Em Asta:—Manuel Vieira—1.º—8.º—3.º—4.º—18.º—16.º e 17.º. Em Nogueira:—João Alves da Silva 1.º—2.º—5.º—7.º 8.º—9.º—10.º—19.º e 20.º; Manuel Domingues da Silva—3.º—4.º—14.º—16.º—12.º e 13.º; Crisóstomo Ferreira—6.º—11.º—12.º—13.º—18.º—24.º—6.º e 16.º; Milh. Iro—18.º—15.º—21.º—27.º; Loureiro—17.º; Bendeira—26.º. Em COUJAL:—Bento Ferreira—1.º—6.º—15.º; Roque—3.º—7.º—8.º e 9.º; Carniço—4.º—5.º—10.º—18.º—16.º—17.º; Teixeira—11.º; Manuel Ferreira—12.º; e Lima—14.º. Em Gusum—Avelino Ferreira—1.º—4.º—6.º—21.º—22.º—41.º; Lameira—5.º—6.º—16.º—17.º—18.º—21.º—22.º—23.º; Aciino de Sa—8.º—7.º—9.º—10.º—11.º—15.º—30.º; Couto—5.º—18.º—23.º—29.º; Joaquim de São—8.º; António Pinto—12.º; Gaião—19.º—21.º—23.º—24.º; Mamede Sil—2.º—3.º—26.º—32.º—33.º; Loureiro—24.º—25.º—26.º—27.º—28.º; Guedes—5.º—13.º—14.º—15.º—16.º; Gonçalves—5.º—15.º—16.º—17.º—18.º; Guedes—5.º—16.º—17.º—18.º—19.º; Manuel Pereira—8.º.

A soia foi feita às 8,10 e a primeira

partida de Espinho chegou às 11,15.

Hoje realiza-se o treino de Mafaguias, cuja saída está fixada às 9 horas.

No próximo Domingo realiza-se o

concurso de Lisboa, devendo as primeiras seguir nos sumários do concurso.

A Direcção

**Automotóras da C. P.**

Nu passada segunda-feira efectuou a sua primeira viagem de experiência uma das automotóras que a C. P. vai pôr em circulação entre Coimbra e Porto. Não deixamos de vos congratular pelo serviço em via de realização, pela comodidade que oferece ao público e pela rapidez que deve proporcionar. É um veículo movido a gasogénio, de linhas sóbrias mas elegantes.

Teremos, enfim, viagens rápidas, pelo menos entre Coimbra e Porto.

Oxalá que sim, e já não é sem tempo!

Henrique Balona

Armação de Vinhos,  
Aguardentes e Azeitona  
por juntas.  
Especialidade em vinhos  
de pasto as melhores  
procedências  
Materiais de Construção  
Rua 18 N.º 1077—Espinho  
TELEF. 69

PADARIA CENTRAL

Sociedade Industrial de  
Padarias de Espinho, L.

Especialidade em pão sem fermento artificial — pão sistema espanhol tosta azeda e biscoito tipo «Valongo». Fábrico esmerado de pelos mais modernos e higiénicos processos. A padaria mais higiénica de Espinho. As melhores instalações no género, no norte do País.

Angulo das ruas 14 e 23

Armazém de Mercearia, azeites  
farinhas e cereais

MÁRIO FORTUNA COUTO

Depósito de  
Açúcar, Toucinho e Gorduras  
Telefone, 305—Espinho  
Rua 9 n.º 433 a 447  
ESPINHO

José Tavares d'Oliveira

CASA FUNDADA EM 1930

VINHOS DE PASTO  
Telefone n.º 82  
Rua 16 n.º 1023 ESPINHO

Armazém de Mercearia

V. de Joaquim Cardoso de Sá

Societário da Saboaria Atlântica

Cereais, Semeias, Farinha,  
Toucinho e Azeite  
RUA DESSEIS, 781 a 786  
Telefone N.º 28

Espinho

Padaria Mecânica

“Pérola de Espinho”

DE FARIA &amp; IRMAO

Especialidade em pão sem fermento artificial  
Pão francês, de luxo, bijoux, etc. Fábrico esmerado e higiénico pelos mais modernos meios.  
A Higiene é a divisão da Padaria «PEROLA». — Entrada livre. Rua 16—281  
Telefone 84—Espinho.

Tabacaria RUMÉU TABACOS e LOTERIAS  
Perfumaria e Bijouteria

Artigos fotográficos e papeleria  
Bijoux graduados e para o sol  
Candeeiros e material eléctrico  
Oficina de reparações em T. S. F.  
Rua 19 N.ºs 807 a 801 — ESPINHO

A. TRINDADE, Sucr.  
Armazém de Ferro, Aços, Carvão de Forja e  
outros artigos  
Agente depositário de material «KUSCITE»  
880, AVENIDA 8, 886  
Caixa Postal n.º 4 TELEFONE, 28  
ESPINHO

TIPOGRAFIA ESPINHENSE  
BENJAMIM DA COSTA DIAS  
Especializam-se todos os trabalhos tipográficos com osmose e gravadão.  
Facultas cartões, bilhetes, facturas, rótulos, rotulários, mapas, livros, etc.  
A MAIOR VARIEDADE EM TIPOS MODERNOS  
Rua 33—N.º 486—(proxima à Rua 20)

# COLÉGIO DA NOSSA SENHORA DA CONCEIÇÃO

## PARA MENINAS

### Internas, Semi-internas e externas

AVENIDA 24 — TELEFONE 303 — ESPINHO

DUARTE & C. A.  
RUA 19—445 a 451 ESPINHO

ARMAZÉM DE VÍVERES

Secções de venda ao público em Espinho e Vila Nova de Gaia  
(Largo dos Aviadores)TELEFONES Espinho—16  
Gaia—3771

SABOARIA ATLÂNTICA

Padaria e Confeitaria MODELAR  
(A casa mais elegante de Espinho neste género)  
MATOS & IRMAO

938, Rua 18, 957—SPINHO

Especial fábrico de pão de todas as qualidades, farinha da  
mais fina. Secção de pastelaria, joyas e caladinhos.  
Doces e biscoitos para cháEspecialidade em pão sem fermento artificial. Entrada livre.  
ACEITO E HIGIENE Distribuição ao domicílio

Filiais em Estarreja e Paços de Brandão

METALÚRGICA DE ESPINHO

Abel de Oliveira, Martins &amp; C.ª Lda

d. Angulo das ruas 18 e 23 Oficina: R. 87—Telef. 4

ESPINHO

Construção e reparação de todas as máquinas  
industriais e agrícolas. Frezagem de rodas de  
caminhões e variados trabalhos feitos e reci-  
duados. Agentes de Uicos e Gasolina da «Adan-  
só», e «Santos», e de pneus e camaras de ar. «Fia-  
lô» tagem e reparação de automóveis, motores  
de «Aeroporto Diesel» e semi-Diesel.

Bonanga

A mais antiga Companhia  
Portuguesa de Seguros

Aquele que mais garantias oferece

— Os melhores prémios do mercado —

AGENTES

José M. da Silva &amp; Sobrinha Suc.

Rua 19 N.º 281—Telefone—II

Correspondentes Bancários

Depositários de Tabacos e Posteiros

CADINHA &amp; COUTO

Mercearia, Cereais, Azeites

\* ARMazenistas

Armazens e escritório:

Angulo das Ruas 18 e 23

TELEF. 52

ESPINHO

Armazem de Mercearia

Telefone n.º 48 apartado n.º 8

SIVA &amp; COLEVES, L. da

Cereais-Turinhos-Semeias-Legumes-Coucinhos-e-dorduras

ARMAZEN E ESCRITÓRIO:

Rua 14 n.º 66 899 a 905 e

nua 29 n.ºs 311 a 327

—ESPINHO—

M. P. MOREIRA

Telefone, 81—ESPINHO

FÁBRICA DE GUARDA-SÓIS

Gardarumes e Sobretudos Camuflados

GRANDE MARCA

Galpado, de todas as qualidades. Chapeus de homem, Malinhas de Senhora Luvas, etc.

GRANDE SORTEJO

Louçaria BRERREIRO

(FERREIRA &amp; GOMES)

ANTIGOS DE NOVIDADE

Portuguesas, Faianças, Vidros, Cristais,  
Óculos, Garrafões, Molhadeira artística  
Uicos, Fogos, Canas, Lavadeiras  
Caleidos, Molas, Ferras de cunhagem  
Cunhadores eléctricos.

Tel. 866 Rua 19 N.º 866

Pagado no Teatro Alfaia

—ESPINHO—

Estima, Valente &amp; L.

Fábrica a vapor de cortiços

—. e QUÍMICA :—

especializada em caixas para embalagens

de fumo

—APARATOS E MATERIAIS—

Estima-Valente, L. — Instrumentos

—ESPINHO—

Casa Portugal

Mariano C. de Oliveira Peixoto

Rua 19 N.ºs 392-396—ESPINHO—Telefone 79

Fábrica—Livraria—Perfumaria—Artigos religiosos—Figurinos—Revistas—Latas e Tabacos.

Vende-se turbinos, seios brancos, chapas esmaltaadas e

Luminárias

Agência da Companhia de seguros OURO

Ferreira Alves, Limitada

CASA FUNDADA EM 1900

Vinhos, azeites, cereais, farinhas, semeias, legumes e gorduras

Gêneros de mercearia

TELEGRAMAS: «ABRIB»

TELEFONE 7—ESPINHO

Correspondentes Bancaires

Agência da Companhia de seguros

Legal &amp; General Assurance Society,

Lisboa

ESPINHO

Ao «Pont Chic»

DE — Elias Pereira Tavares

Beijinhos Jinhos e Arvores, se-  
pecularidades

Frangos, presunto, pão, e

queijos das melhores produções

Angulo das Ruas 6 e 18

O PONTO MAIS CENTRAL DE

ESPINHO

COLEGIO DE S. LOIS

(Filial do Colegio dos Carvalhos)

Avenida 8—Telefone 80

Praia de Espinho

Curso geral e complementar dos Liceus (1.º 2.º 3.º ciclos) e admissão  
à Universidades, instrução primária e curso comercialO Colegio mais frequente do distrito de Aveiro e que maior número de  
aprovados obtém nos exames nacionais

Mannheimer, V. G.

Companhia de Seguros

Fundada em 1878

Capital e reservas moeda Portugue-

sa excedem 100 milhões de escudos

Seguros contra todos os riscos e em

todas as modalidades

AGÊNCIA EM ESPINHO

PERFEITO PRATA

Telefone 801

Avenida 8—Telefone 801

Casa Oriental

Alfaiataria e Camisaria

J. DEVEZAN &amp; C. LTD TADDA

Avenida 18 N.º 664—Espinho

Venda de roupas de secundaria, chapeus, calceteiro e artigos para

casa

Praia de Espinho

Praia de Espinho